

# The Deaf Lutheran.

A MISSIONARY MONTHLY.

---

*Published by the Board of Missions for the Deaf of the Lutheran Synod of Missouri, Ohio and other States.*

---

Entered as second-class matter February 11, 1900, at the post office at Milwaukee, Wis., under act of March 3, 1879.

---

Vol. 8.

Milwaukee, Wis., February, 1916.

No. 2.

---

## Studies in Luther's Catechism.

In this number we intended to begin our studies in Luther's Catechism. Have you, dear reader, found your catechism? Or did you go and get one from a Lutheran pastor? We hope you did. But perhaps one or the other is not yet willing to study this precious little book with us, and therefore has not yet a copy of it in his hand. He perhaps says, "Why study Luther's Catechism? Would it not be much better and more profitable to study the Bible? Would it not be of more benefit to study God's Word than to study the word of man?"

This question gives us an occasion to say a few words about the Book from which the catechism is taken. You say, "Would it not be of more benefit to study God's Word than to study the word of man?" How glad to hear, my friend, that you believe that the Bible is God's Word. Many people who think themselves wise no more believe this. They think it is a book of man like any other book. They believe that there are many errors in it and that therefore not every word in it is true. Therefore, I say, I am glad that you still believe that the Bible is the Word of God. Oh, do not let the devil and the wicked world rob you of this faith.

The Bible itself plainly states that it is the Word of God. In the Old Testament we again and again read, "And the Lord spake unto Moses," "Thus saith the Lord," "The Word of the Lord that came to Jeremiah," "Hear the Word of the Lord," "Thus speaketh the Lord of hosts." And the New Testament gives the same testimony. In 2 Tim. 3:16 we read, "All scripture is given by the inspiration of God." And in the first chapter of his second epistle Peter writes, "Holy men of God spake as they were moved by the Holy Ghost." And Paul

in 1 Cor. 2:13 says, "Which things also we speak, not in words which man's wisdom teacheth, but which the Holy Ghost teacheth. From these passages we plainly see that the whole Bible is God's Word. The Old Testament was written before Christ's birth and the New Testament was written after Christ's ascension, but both are the Word of God. The Old Testament has thirty-nine books and the New Testament twenty-seven, sixty-six there are in all, but every one of them is given by the inspiration of God, that means, the Prophets who wrote the Old Testament and the Apostles who wrote the New Testament did not write their own thoughts and words, but the thoughts and words given unto them of God. Therefore whichever book you take and read, you read not man's word, but God's Word. The Bible is indeed a precious book. There is none like it in all the world. We fully agree with you, it is better to study the words of this Holy Book than to study the words of any book of man. This Book is the Book of God and therefore "more to be desired than gold, yea, than much fine gold; sweeter also than honey, and the honeycomb," Ps. 19:10.

And, dear reader, that is why we want you to study Luther's Catechism with us, for Luther did not put his own thoughts into this precious little book, but all of it is taken from this Bible, the Book of books. In questions and answers he wanted to set forth the chief doctrines of Holy Writ and thereby lead people into this Holy Book. If you will study it with us, you will notice that he teaches us the Bible truths and nothing else. We shall always point to the Bible in these articles. Of course, you have a Bible. If not, then by all means get one at once. You should not be without it. Always have your Bible near at hand for these little

studies. They should lead you into the Bible, so that you will learn to love the Book of God and gladly and diligently study it. If we by God's grace accomplish this, then these little articles will not be written in vain.

Next month we shall begin with the first chief part, the Law or the Ten Commandments. Now let us all take our Bible and Catechism and become diligent students of God's Word. Get ready for the next article. To do this take your Bible and read about the giving of the Law on Mt. Sinai in Exodus, chapters 19 and 20, and also Christ's words on the two great commandments, Matthew 22, 34-40. Do not forget!

May Jesus give us His Holy Spirit to guide us into all truth!

J. L. S.

### The Blessing of Trials.

Very much of the sweetest joys of Christian hearts are songs which have been learned in the bitterness of trial. It is said of a little bird that he will never learn to sing the song his master will have him sing while it is light in his cage. He learns a snatch of every song he hears, but will not learn a full, separate melody of his own. And the master covers the cage and makes it dark all about the bird, and then he listens and learns the one song that is taught to him, until his heart is full of it. Then ever after he sings that song in the light.

With many of us it is as with the bird. The Master has a song He wants to teach us, but we learn only a strain of it, a note here and there, while we catch up snatches of the world's songs and sing them with it. Then He comes and makes it dark about us till we learn the sweet melody He would teach us. Many of the loveliest songs of peace and trust sung by God's children in this world, they have been taught in the darkened chambers of sorrow.

### Treasurer's Report.

Collections sent in by Missionaries since April 1st, 1915:

**In April:** Rev. Wangerin, Milwaukee, \$12.50; Rev. Jagels, Kansas City \$1.76; Omaha \$6.81,

Wichita \$0.57; Rev. Salvner, Minneapolis \$11.12, St. Paul \$2.62, Duluth \$2.11, Winona \$1.13, Lake City-Red Wing \$1.60, Gaylord \$6.00, La Crosse \$0.90; Rev. Wangerin, Milwaukee \$12.50; Rev. Uhlig, So. Bend \$6.87.

**In May:** Rev. Salvner, Minneapolis \$13.96, St. Paul \$7.42, Stillwater \$0.40, Winona \$1.18, Duluth \$2.70, Lake City \$3.23; Rev. Jagels, Kansas City \$1.45, Omaha \$1.05; Rev. Uhlig, So. Bend \$6.72, Bremen \$1.00.

**In June:** Rev. Salvner, Minneapolis \$9.68, St. Paul \$5.08, Gaylord \$6.50, Winona \$0.57, Duluth \$1.92, Lake City-Red Wing \$1.40; J. Baumann, Lakefield \$1.75; Rev. Jagels, Kansas City \$2.25, Omaha \$3.72, Sioux City \$0.30; Rev. Uhlig, So. Bend \$5.00.

**In July:** Rev. Schubkegel, St. Louis \$3.65, St. Charles \$1.15, Evansville \$4.45; Rev. Salvner, Minneapolis \$4.90, St. Paul \$2.85, Lake City \$4.84, Devil's Lake \$2.80, Winona \$0.64; Mrs. Dahms, Walnut Grove \$1.00; Rev. Schubkegel, St. Louis \$2.05, St. Charles \$0.55, Indianapolis \$2.30, Louisville \$1.35; Rev. Uhlig, So. Bend \$8.00, Bremen \$1.00.

**In September:** Rev. Schubkegel, St. Louis \$2.15, St. Charles \$0.25, Indianapolis \$2.26, Louisville \$1.30; Rev. Jagels, Kansas City \$2.56, Omaha \$5.95, Sioux City \$0.80, Wichita \$1.13, Topeka \$0.58; Rev. Salvner, Minneapolis \$5.96, St. Paul \$1.66, Stillwater \$0.75, Winona \$0.85, Gaylord-Arlington \$9.75, Duluth \$1.95, Red Wing-Lake City \$2.85, Minneapolis \$5.67, St. Paul \$3.32, Duluth \$0.75, contributions \$2.75; Rev. Uhlig, So. Bend \$6.00, Bremen \$1.25.

**In October:** Rev. Schubkegel \$2.50.

**In December:** Rev. Jagels, Kansas City \$2.16, Omaha \$5.00, Wichita \$0.93, Topeka \$0.65; Rev. Salvner, St. Paul \$7.64, Minneapolis \$3.00, Stillwater \$0.60, Winona \$1.97, Duluth \$2.75, Gaylord \$11.00, Red Wing \$2.95, Lake City \$3.02, Devil's Lake \$4.00; E. J. Clausen \$0.50; Rev. Schroeder, Nov. Rep. \$13.65, Detroit \$0.50, Cleveland \$4.60, Toledo \$1.65, Ft. Wayne \$7.00, Peru \$1.50.

Donations to the chapel for the deaf in Minneapolis, received by the undersigned since April 1st, 1915: \$10.00 from E. and B. St., Fair Haven, Pa.; \$1.00 from A.

Brunke, Ottawa, Can.; \$25.00 from Trinity Ladies Aid Society, Minneapolis; \$69.40 from General Treasurer.

Minneapolis, Jan. 3rd, 1916.

JOHN HUCHTHAUSEN,  
Treasurer of Missions to the Deaf.

### Good News.

We rejoice to be able to bring the following letter from Rev. C. Schubkegel, of St. Louis, who has had a heavy cross to bear in that, besides being very hard of hearing, he had lost almost entirely the use of his eyes:



REV. C. SCHUBKEGEL

St. Louis, Mo., January 10, 1916.

With due devout thanks to God, the undersigned herewith informs his many friends among the readers of "The Deaf Lutheran" that the operation for cataract, recently performed on one of his eyes, has been entirely successful and that he is able to do his work again. To all those who have prayed for the success of the operation, to those who visited him in the hospital, to his deaf friends in Evansville and St. Louis and St. Charles, and to a number of hearing friends in his former home, Blue Hill, Nebr., who all sent him Christmas presents, he extends his sincere thanks, and his wife and children join him in wishing and imploring for them the blessing of God.

C. SCHUBKEGEL.

### The Deaf-Mute Institute at North Detroit, Michigan.

At the request of the editor these lines were written to tell the many readers of "The Deaf Lutheran" how the institution is faring. Many of the readers of this paper attended this school; they vividly recall the three-storied, red brick building situated on the twenty acre farm, like a silent sentinel overlooking the plain, fertile country for miles; they have a warm spot for this school where they spent many years in the company of their deaf companions, where they learned to know Jesus. And because this school works for the kingdom of Christ, for the mission, all readers of the paper will be interested to hear of the Institute.

There are thirtyone pupils at the school this term, eleven girls and twenty boys. Last year we had only twentyfive, so we were glad to note that the attendance is again growing.

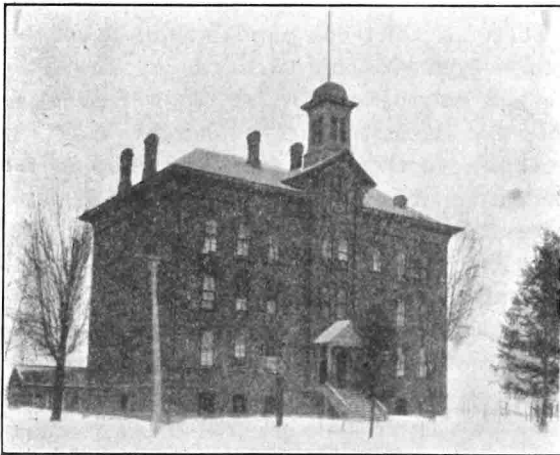
At present there are four instructors at the institution, Rev. W. Gielow, Rev. H. A. Quitmeyer, Mr. J. A. Klein and Miss Anna C. Bissel. Rev. Gielow is the director. Miss Bissel was called from St. Louis, Mo., several months ago, because the three teachers were not able alone to do the work and an additional worker was necessary. On the Wednesday afternoons there is no classroom work; the girls are taught sewing by another instructor, Mrs. Thomas, while Rev. Gielow teaches carpet weaving to the boys.

And that reminds me: Last fall a kind lady, Mrs. Baden of Winfield, Kansas, presented a carpet weaving machine to the institution. Carpet weaving is a fine trade for the deaf. The boys are very glad to receive this instruction and can learn a great many things while learning this trade.

Those readers who attended school here some years ago will probably be surprised to hear that the director, Rev. Gielow, no longer lives in the institution. He moved to a house which was built some years ago on the grounds just west of the institution. Mr. Klein is now supervisor of the farm and household and lives in the building.

Our Christmas celebration this year was earlier than usual, on Sunday afternoon, Dec.

19. The event always is a happy time for the children at the institution, for they too can remember, sing and think of and talk about the little Christchild which lay there in the manger in Bethlehem. Yes, our deaf pupils have learned that this little child was born also for them; they know that He was named Jesus, because He has saved also them from their sins, and this makes them happy. It is so sad that many deaf children do not learn anything about Jesus; chiefly is it to be regretted that deaf children of Lutheran parents do not and can not learn to know Him, because they are in the state institutions for the deaf where, of course, religious instruction can not be given.



DEAF-MUTE INSTITUTE, NORTH DETROIT, MICH.

As usual, the pupils were well remembered in the line of presents. Nearly every one had received a box or a package from home with many pretty and useful gifts from the parents, brothers and sisters and other relatives and friends. And the children found out that they had many friends in Detroit, especially in the Ladies' Society for the Deaf, for they received so many presents that they hardly knew what to do with them. And we know that these things make children's hearts glad, for we all were children once.

After the Christmas celebration, of course, followed the Christmas vacation. A number of the pupils went home to spend Christmas with relatives and friends, some going as far as Fort Wayne, Ind., and Kankakee and Dundee, Ill. Without doubt they enjoyed their stay at

home; yet, when the time came to return to school everyone returned and everyone was as happy as a lark to come back. Now all are hard at work again.

With the exception of a few little spells of headache and the like there has so far been no sickness at the institution.

Winter is enjoyed with its sports of sleighing, snowballing and skating. It is too bad, in a way, that we have no body of water of a fair size to skate upon in our neighborhood. We must be satisfied with the pools of water which form on the surface of the fields from rains. But the mothers of the children will, without doubt, rejoice over this fact, for they need not fear a drowning. There has always been enough ice in the neighborhood to afford the deaf many a good time.

H. A. QUITMEYER.

#### The Safety-Lamp.

When going through a coal mine, it is necessary to carry a safety-lamp, in order to throw a light across the path. The light prevents many a stumble over the uneven ground.

This world through which we travel is full of the darkness of sin; snares and temptations lie in the Christian's path; but if he carries with him the lamp of God's Word and gives heed to its light, it will show him where the danger lies and keep him from falling.

"Thy Word is a lamp unto my feet, and a light unto my path." Ps. 119:105.

#### The Blessed Man.

"Blessed is the man to whom the Lord will not impute sin." Rom. 4:8.

The Lord will not impute sin to the believer. Having imputed it to Jesus, having punished it in Jesus, having put it away by Jesus, He will never charge it upon anyone that is by faith in Jesus. There is "now no condemnation to them which are in Christ Jesus," says the Apostle.

What a comfort this is! And what a blessed man the believer is! "If God were to impute my sins to me," said an aged Christian, "or deal with me according to my sins, how could I have one moment's peace? How could I be

happy? But when God tells me that, as a believer in Jesus, He will not impute sin to me, but deal with me as one who died in Jesus, is risen with Jesus, and for whom Jesus is ascended into heaven and for whom He intercedes with the Father, I can rejoice, and sing for joy. I am a happy, a blessed man."

#### Items From the Field.

**New York Mission.**—For four years, since its beginning, the Lutheran mission for the deaf enjoyed the hospitality of St. Matthew's, the oldest Lutheran church in the country. It was with the latter in the days of her glory when she still maintained the stately edifice on Broome Street and moved with her into the snug little chapel a few blocks to the west. It had the greatest liberties and thoroughly enjoyed its church home. It is profoundly grateful for the privileges and will always have a tender spot in its heart for generous St. Matthew's.

However, the present church home of St. Matthew's is to be moved again. At a recent meeting the deaf congregation, consisting of thirty communicant members discussed the question, whether it would not be advantageous to the mission to divide the field into a Brooklyn and a New York mission. The vote favored a division, thirtyone out of the thirtysix present taking that view. At a meeting of the voting members the view was unanimous to give this proposition a fair and thorough trial. We have obtained for the New York services the use of St. Luke's church on 42nd Street between Times Square and Eighth Avenue. This church is already known to the deaf from our Christmas festival, and services will be conducted there at three o'clock in the afternoon. For the Brooklyn service we have obtained the use of St. Mark's assembly room on Jefferson Street and Bushwick Avenue. This place is also familiar to the deaf, and services will be held there at seven thirty o'clock in the evening. Besides these two Sunday services there will be a regular Sunday morning class at nine o'clock in the parish house on 145th Street and Convent Avenue.

It will mean work and hard work. But if

each one puts his shoulder to the wheel we will succeed in spite of the vigorous opposition. To cover the field our neighbor, the Episcopal mission, has two ministers. The Lutheran mission has but one pastor, but he has, and expects to have, the willing hearts and helping hands of all the members.

The deaf congregation has resolved to pay \$100 towards the maintenance of the mission this year. Mr. E. Bergand and Mr. A. Berg were elected as deacons for the Brooklyn mission, and Mr. Arwinski and H. Borgstrand for the New York mission. There are a number of deaf again under instruction, five of them living in distant New Jersey. On New Year's day a combined service was held in Kingston, New York, at which a number of deaf were present and some of their hearing friends and relatives. The offering amounted to \$9.36. On Sylvester eve Helen Margaret, child of John Kistner and his wife, was baptised. Shortly before Randolph Nelson and Margaret Anderson, both members of our mission, were united in holy wedlock. The writer had occasion to lecture before the committee of the inner mission society of the General Council and a resolution of endorsement was passed.

**St. Louis Mission.**—During Pastor Schubkegel's stay in the hospital, the services for the deaf in St. Louis were conducted by Mr. A. Dahms, a student of Concordia Seminary. On Sunday, Jan. 9th, Pastor Schubkegel delivered his first sermon since his operation, and all the members were glad to see him again. In this service he was pleased to meet Mr. and Mrs. Stahr, members of the Lutheran deaf-mute congregation in Kansas City, Mo., who recently moved to St. Louis, where they will make their future home with Mrs. Englehorn, Mrs. Stahr's mother. We all extend to them a cordial welcome.

Mr. Wm. Kellerman, a former regular attendant, not having been in the service on Jan. 9th, the Pastor called at his home the next day, and to his regret found him to be sick with pneumonia. May the Lord grant him a speedy recovery!

**Detroit Mission.**—Mr. Bartow was received into our church at Toledo on Sunday, Jan. 2.

Rev. Schroeder wishes hereby to acknowledge a Christmas gift from our congregation in Toledo. Many thanks. He hopes that the friendly relations between himself and the congregation will continue.

We are glad to report that the attendance at our services in Detroit is steadily increasing. At our meeting Jan. 16th, sixty-three deaf were present. Holy Communion was administered. Mr. Fredericks was baptized and confirmed. Mr. Young was also received into the congregation by confirmation. In the afternoon our congregational meeting took place to hear the annual reports of our various officers. The reports both as to financial affairs and membership were encouraging. The election of officers resulted as follows: Mr. De Vliet, president; Mr. Berry, secretary; Mr. Kuehn, treasurer; Messrs. Allera, Beaver and Luchow, trustees.

**Minneapolis Mission.**—On the 31st of December Pastor Salvner was called to Chippewa Falls to visit Miss Laura Broten at the State Home. Miss Broten was confirmed in Stillwater several years ago and up to the time of her father's death in Hudson, Wis., attended our services in Stillwater. After her father's death she was taken to the State Home, where she now is very ill. The pastor comforted her with God's Word and also gave her the Lord's Supper to strengthen her faith in her Savior. Dear reader, make mention of her in your daily prayers. At the State Home we also saw Mr. Arnold Klatke, who was confirmed in our school at North Detroit and then was a member of our flock at Milwaukee. He is hungry for the Word of God and would be very glad to attend regular services for the deaf. How thankful we ought to be who have regular services!

A day before Christmas the pastor received a letter from "The Willing Helpers," of Kindred, North Dakota. This is a club of young ladies whose aim is mission work. What a grand aim! Would to God that all clubs and societies would have this end in view. For this work we, indeed, need "willing helpers." Every Christian ought to be a "willing helper," if he considers how much Christ has done for

him. These young ladies of Kindred meet once a month in the interest of missions. With the letter they sent us a check for \$100 to be used for our work among the deaf, especially for our chapel fund in Minneapolis. A pleasant surprise! Especially now since we are in need of more funds for our chapel. We herewith extend our hearty thanks to "The Willing Helpers" of Kindred for this donation and pray that God will abundantly bless them for it.

Before Christmas we also received \$5.00 each from two Christian gentlemen of St. Paul. It was their wish that this money should be used to make Christmas more cheerful for some deaf family and help to make our little church appear more festive on that day. The pastor bought groceries for several needy families and a few Christmas decorations for our church. A hearty "Thank You" to you, friends, and may God reward you for it.

The pastor was also kindly remembered for Christmas by some of the deaf of Minneapolis and St. Paul, for which encouragement he herewith also renders hearty thanks.

Services in St. Paul will henceforth again be held in the school of Trinity Church, corner Tilton and Wabasha, because it is more convenient at that place for us all. Our work among the deaf in St. Paul was begun in Trinity Church and therefore we are well pleased to return. In honor of Trinity Church, the deaf have selected the following name for our mission in St. Paul: "Trinity Mission for the Deaf of St. Paul." Mr. E. J. Cleveland was elected treasurer. The attendance during January has been very good. We extend our hearty thanks for the kindness Trinity Church has shown us and is now again showing, and also beg Trinity Congregation in its prayer not to forget this little flock which meets in its school on Sunday afternoon. Our best wishes and hearty thanks are also due to St. John's Church which so kindly for the past years has given us its church for our services. May God bless them for it.

On the 22nd of December Mr. Curtis C. Kidd of Madison, Wis., and Miss Grace Scroggie of River Falls, Wis., were united in holy matrimony in the parsonage of Grace Chapel. They

will live in Madison, Wis. May Jesus be in their midst and guide them through this life to eternal life in glory.

The Ladies' Aid of Grace Congregation elected the following officers in its last meeting: Mrs. C. H. Fels, president; Mrs. L. P. Dane, vice-president; Mrs. Jens Hansen, secretary; Mrs. A. Ekberg, treasurer. Mrs. Fels and Mrs. Ekberg are the visiting committee.

With the renewal of their subscriptions the following friends sent us a donation for our mission: Mr. A. H. Butterhoff, Baker, Minn., 75c; Mr. E. H. Maas, Rochester, Minn., \$5.00; Miss Evelyn Ringrove of Alma Center, Wis., 25c. Thank you!

**Milwaukee Mission.**—The following officers were elected in the last meeting of Emmanuel Congregation for the Deaf: President, Paul Krueger; vice-president, Julius Goetsch; secretary, Sam Sutter; treasurer, Wm. Schocknecht; elders, S. Sutter, John Nimmer, Otto Langner; new trustee for three years, Jul. Goetsch; lay reader, Sam Sutter; janitor, J. Sutter. All are efficient men and we hope the best for our congregation in 1916.

John Elmer Jones and Miss Anna Stihl were married last month at the home of the bride's parents at Belmont, Wis., by Rev. Wangerin. Both are former pupils of the Wisconsin School for the Deaf at Delavan.

Eva Margaret, daughter of Mr. and Mrs. Otto Hermann of Sheboygan, was baptized last month by Pastor Wangerin. May the child grow in wisdom and spirit and remain an heir of salvation.

**Kansas City Mission.**—During the stay in the hospital of Rev. Schubkegel, Pastor Jagels visited the deaf of Evansville for him on Dec. 19. The attendance that day was larger than usual, and the deaf were so interested to hear that old sweet story of Jesus in Bethlehem. And as love is like a live coal creating warmth, love, so the Christmas spirit permeated the deaf of Evansville that they collected a sum of money for their pastor, Rev. Schubkegel, who at that time was lying in the hospital at St. Louis, wishing him a speedy recovery. The Sacrament was administered at Evansville.

We have of late been forced to say goodbye

to a number of our faithful, the last to leave being Mr. and Mrs. Hans Stahr, who went to live in St. Louis, and Mr. and Mrs. Laughlin, who moved to Windsor, Mo.

On January 9th the missionary preached to the entire school at the Kansas State School for the Deaf of Olathe. He was welcomed hereafter always to speak to all pupils and will do so every month.

**Chicago Mission.**—In our January meeting four names were added to the list of voting members: Chas. Hayford, Joseph Miller, Otto Lorenz, Peter Holzner. All but Mr. Lorenz, who was confirmed some years ago, joined the church by confirmation during 1915. It is the proper thing to do for communicant members; they should show interest in their church, join as voters and help with word and action to dispose of the business of their church. Mr. Miller at this meeting told a humorous story which deserves to be told, for it shows the blessings of a pious wife who is desirous of helping the husband and her church. When the pastor on one of his visits asked Mr. Miller to be instructed, for he confessed of never having had the opportunity of studying the Word of God systematically, he wavered, but his wife who stood behind him gave him a poke in the ribs and urged him to assent and he did. The story created a hearty laugh, but that harmed not; it shows the eager desire of a Christian to bring others to Jesus. Perhaps Mr. Miller would not as yet be ready to be instructed, but the thrust in the ribs by his energetic wife helped. Would that many would receive such a coaxing at the time of wavering.

The congregation elected its officers in this meeting which were installed on Sunday, Jan. 9th: Mr. Breese, president; Mr. Pearce, secretary; Mr. Weinrich, treasurer; Mr. Bauer, deacon; Mr. Knudtson, trustee.

Miss Leona Hull, of Minneapolis, is a regular attendant at our services while she is here visiting with her sister.

Mr. R. Geyer has gone to Mt. Pulaski, Ill., to stay with relatives for a few months.

Our sympathies go out to Mr. A. Handrock, who on Jan. 11th lost his father by death.

**LUTHERAN MISSIONS TO THE DEAF.****Board of Missions to the Deaf.**

Rev. E. G. Nachtsheim, Chairman,  
609 18th Ave. North, Minneapolis, Minn.  
Rev. A. H. Kuntz, Secretary,  
687 Lafond St., St. Paul, Minn.  
Rev. J. Huchthausen, Treasurer,  
1115 E. 19th St., Minneapolis, Minn.  
Mr. J. Fuerbringer, Mr. H. Lange.

**New York Mission.**

Rev. A. Boll, 115 E. 31st St., New York City, N. Y.  
NEW YORK, St. Luke's Church, 42d St. between Times  
Square and 8th Ave., Sundays, at 7:30 p. m.  
BROOKLYN, St. Mark's Hall, Jefferson St. and Bush-  
wick Ave., Sundays 3 p. m.  
KINGSTON, by appointment.

**Detroit Mission.**

Rev. Schroeder, 1366 Trumbull Ave., Detroit, Mich.  
DETROIT, Our Savior's Church, Pulford off Meldrum,  
every Sunday, 10:30 a. m.  
TOLEDO, Lutheran Church, Vance and Ewing Sts., first  
Sunday of month, 2:30 p. m.  
FT. WAYNE, St. Paul's Lecture Hall, Barr and Mad-  
ison Sts., second Sunday of month, 10 a. m.  
ANGOLA, Ind., Homes of deaf, second Sunday of  
month by appointment, 8 p. m.  
PERU, Homes of deaf, second Saturday of month by  
appointment, 8 p. m.  
CLEVELAND, Lecture Hall, Prospect and 30th, last  
Sunday of month, 10:30 a. m.  
BLUFFTON, O., Homes of deaf, bi-monthly, first Sat-  
urday of month, 8 p. m.  
LIMA, O., Homes of deaf, bi-monthly, first Friday of  
month, 8 p. m.  
MT. CLEMENS, Mich., Homes of deaf, monthly, third  
Sunday, 2:30 p. m.  
FLINT, Mich., Lutheran Church, every second or third  
month by appointment, 8 p. m.

**Chicago Mission.**

Rev. N. P. Uhlig, 1412 North Fairfield Ave., Chicago, Ill.  
CHICAGO, Our Savior's Church, 2127 Crystal St., Sun-  
days and holidays, 3 p. m.  
BREMEN, Ind., Lutheran Church, monthly, third Tues-  
day, 8 p. m.  
SOUTH BEND, Ind., Hall, Jefferson off Williams St.,  
monthly, Wednesday after third Tuesday, 8 p. m.  
ST. JOSEPH, Mich., Lutheran Church, Pearl and Court  
Sts., monthly, Thursday after 3rd Tuesday, 7:30  
p. m.  
CRYSTAL LAKE, Ill., Homes of Deaf, monthly, 3d Sun-  
day, 10 a. m.

**Milwaukee Mission.**

Rev. T. M. Wangerin, 1711 Meinecke Ave., Milwaukee,  
Wis.  
MILWAUKEE, Emmanuel Chapel, 1711 Meinecke Ave.,  
Sundays and holidays, 10 a. m.  
OSHKOSH, Wis., Trinity Lutheran Church, Bowen and  
School Sts., monthly, 2nd Wednesday, 7:30 p. m.  
SHREBOYGAN, Wis., St. Mark's Lutheran Church, 7th  
St., near Indiana, monthly, 3rd Tuesday, 7:30 p. m.  
RACINE, Wis., St. John's Church, Erie and Kewaunee  
Sts., monthly, 3rd Sunday, 2:30 p. m.  
LA CROSSE, Wis., Y. M. C. A. Hall, bi-monthly, third  
Wednesday, 8 p. m.  
WAUSAU, Wis., Residence, 618 Central Ave., tri-  
monthly by appointment, Sunday, 8 p. m.  
MERRILL, Wis., Trinity Church, 109 State St., tri-  
monthly, by appointment, Sunday, 3 p. m.

**Minneapolis Mission.**

Rev. J. L. Salvner, 1221 North 22nd Ave., Minneapolis,  
Minn.  
MINNEAPOLIS, Grace Chapel, Girard and N. 22d Ave.,  
Sundays and holidays, 11 a. m.  
ST. PAUL, Trinity School, Fulton and Wabasha, week-  
ly, except last Sunday of month, 3:30 p. m.  
DULUTH, Y. M. C. A. Hall, monthly, last Saturday and  
Sunday alternately, 8 p. m.  
WINONA, Minn., St. Martin's Church, monthly, 2nd  
Wednesday, 8 p. m.  
DEVILS LAKE, N. Dak., State School, monthly, 3rd  
Wednesday.  
RED WING, Minn., German Lutheran Church, bi-  
monthly, Thursday after 2nd Wednesday.

LAKE CITY, Minn., German Lutheran Church, bi-  
monthly, Thursday after 2nd Wednesday.  
STILLWATER, Homes of deaf, bi-monthly, last Sun-  
day of month, 3:30 p. m.  
GAYLORD, Minn., German Lutheran Church, bi-  
monthly by appointment, 1 p. m.

**St. Louis Mission.**

Rev. C. Schubkegel, 4218a Maffit Ave., St. Louis, Mo.  
ST. LOUIS, Grace Lutheran Church, Garrison and St.  
Louis Ave., 2nd and 4th Sundays, 3 p. m.  
ST. CHARLES, Mo., Homes of deaf, monthly, third  
Sunday, 3 p. m.  
EVANSVILLE, Ind., Trinity Lutheran Church, 115 E.  
Illinois St., bi-monthly, first Sunday, 3 p. m.  
INDIANAPOLIS, Lutheran Church, Ohio and N. East  
St., bi-monthly, first Sunday, 9:30 a. m.  
LOUISVILLE, Ky., Lutheran Church, 1125 E. Broad-  
way, bi-monthly, first Sunday, 7:30 p. m.

**Kansas City Mission.**

Rev. L. Jagels, 2020 Spruce Ave., Kansas City, Mo.  
KANSAS CITY, Mo., German Lutheran Church, 16th  
and Cherry Sts., first and 3rd Sundays, 3 p. m.  
OMAHA, Neb., German Lutheran Church, 25th and  
Evans Sts., 2nd and 4th Sundays 3 p. m.  
WICHITA, Kan., German Lutheran Church, 322 Ellis  
Ave., monthly, Wednesday after 3rd Sunday, 8 p. m.  
TOPEKA, Kan., German Lutheran Church, Second and  
Van Buren Sts., monthly, Tuesday after 3rd Sun-  
day, 8 p. m.  
SIOUX CITY, Ia., German Lutheran Church, 613 Jack-  
son St., monthly, Friday before 2nd Sunday, 8 p. m.  
OMAHA, Neb., State School, 3223 North 45th St., by  
appointment.  
OLATHE, Kan., State School, by appointment.  
COUNCIL BLUFFS, Ia., State School, by appointment.  
BEATRICE, Neb., Homes of the deaf, by appointment.  
CANTON, Kan., Homes of the deaf, by appointment.

**Pacific Coast Mission.**

Rev. N. F. Jensen, 1820 Pacific Ave., Los Angeles, Cal.  
LOS ANGELES, Cal., Trinity Lutheran Church, W. 18th  
and Cherry Sts., monthly, 3d and 4th Sundays, 3  
p. m.  
SAN DIEGO, Cal., Lutheran Church, Woolman and  
Dewey Sts., monthly, by appointment, 7:45 p. m.  
SAN FRANCISCO, St. Paul's Lutheran Church, Eddy  
and Gough Sts., by appointment, 7:45 p. m.  
OAKLAND, Cal., Zion's Lutheran Church, 12th and  
Mvrtle Sts., by appointment, 3 p. m.  
PORTLAND, Ore., Trinity Lutheran Church, Williams  
and Graham Ave., monthly, 2nd Sunday, 3 p. m.  
SALEM, Ore., State School for the Deaf, monthly, 2nd  
Sunday, 7:30 p. m.  
VANCOUVER, Wash., State School, monthly, 2nd Sun-  
day, 10 a. m.  
TACOMA, Wash., Y. W. C. A., monthly, first Sunday,  
11 a. m.  
SEATTLE, Wash., Trinity Lutheran Church, 22d Ave.  
and E. Union St., monthly, first Sunday, 3 p. m.  
SPOKANE, Wash., W. Third Ave. and Division St., by  
appointment, 8 p. m.  
PORTERVILLE, Cal., by appointment.  
LUTHERAN SCHOOL FOR THE DEAF, NORTH DE-  
TROIT, MICH.

The object of this school is to give its pupils a thor-  
ough Christian and common education. The regular  
course of instruction occupies from 7 to 8 years.  
Children are admitted from the age of 8 years on.  
Full information and application blanks may be ob-  
tained from Rev. Wm. Gielow, Supt., North Detroit,  
Mich.

**THE DEAF LUTHERAN.**

Official Monthly Organ of Lutheran Church Missions  
for the Deaf.

Twenty-five cents per annum in advance.

The Deaf Lutheran goes to press on the 22nd of the  
month. Communications intended for publication must  
reach the editor on or before the 20th of the month.

Send all money, subscriptions, changes of address,  
and cancellations to the business manager, Rev. Jno.  
L. Salvner, 1221 North 22nd Ave., Minneapolis, Minn.

Send all articles for publication to the editor, Rev.  
N. P. Uhlig, 1412 North Fairfield Ave., Chicago, Ill.

Office of Publication: 263 4th St., Milwaukee, Wis.